STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

Pour publication immédiate : 20 août 2012

LE GOUVERNEUR CUOMO SIGNE LA LETTRE AU SECRETAIRE AMERICAIN DES TRANSPORTS, RAY LAHOOD, DEMANDANT UN FINANCEMENT FEDERAL POUR CONSTRUIRE UN NOUVEAU PONT EN REMPLACEMENT DU TAPPAN ZEE

La lettre suit un vote à l'unanimité du NYMTC qui approuve le projet du Gouverneur pour un nouveau pont

Le Gouverneur de l'État de New York M. Andrew M. Cuomo, rejoint par le Représentant de la Majorité du Sénat, Dean Skelos, le Député Ellen Jaffee, le Directeur du Comté Rockland, C. Scott Vanderhoef, le Directeur du Comté Putnam, MaryEllen Odell et le Directeur du Comté Westchester Rob Astorino, ont signé aujourd'hui une nouvelle lettre d'intention au Secrétaire américain des Transports, Ray LaHood, afin de demander un financement fédéral pour construire un nouveau pont en remplacement du Tappan Zee. La lettre initie de manière formelle la demande de financement de l'Etat de New York selon la Loi de l'Innovation et des finances des infrastructures de transports (Transportation Infrastructure Finance and Innovation Act) (TIFIA) et intervient après que les membres du Conseil des transports en commun métropolitains de New York (New York Metropolitan Transit Council) (NYMTC) ont voté à l'unanimité leur soutien au projet du Gouverneur de construire un nouveau pont. Il est possible de consulter la lettre du Gouverneur à http://www.governor.ny.gov/assets/documents/Ray_Lahood_pdf.pdf.

« Aujourd'hui, nous avons franchi une étape pour construire un nouveau pont, plus sûr, qui redynamisera la Vallée de l'Hudson en créant des milliers d'emplois », a déclaré le Gouverneur Cuomo. « Après plus d'une décennie de retard causée par des dysfonctionnements politiques, cette lettre montre que nous faisons de réel progrès vers la construction d'un pont plus solide, prêt pour les transports en commun, qui réduira les encombrements et sera plus sûr pour les conducteurs au cours des prochaines années. Au cours des derniers mois, des membres de mon administration ont rencontré des résidents et des entreprises de la Vallée de l'Hudson pour s'assurer que ce processus était aussi transparent que possible et ouvert à tous. Je félicite le Représentant de la Majorité Skelos, le Président Silver et les Directeurs du Comté de la Vallée de l'Hudson pour leur leadership et leur engagement envers les New Yorkais. »

French

Le Représentant de la Majorité du Sénat, Dean G. Skelos, a déclaré : « Un nouveau pont Tappan Zee signifie des milliers de nouveaux emplois pour la Vallée de l'Hudson, moins d'encombrements et une meilleure qualité de vie pour les personnes qui empruntent cette voie chaque jour. Je félicite le Gouverneur Cuomo pour son leadership sur cet important projet, et pour sa vision de ce qu'il est possible de faire ici à New York. Les républicains du Sénat continueront de travailler avec lui pour changer cet état, comme nous l'avons fait avec la loi de conception-construction qui a contribué à faire avancer ce projet. »

Le Président de l'Assemblée, Sheldon Silver, a déclaré : « Je félicite le Gouverneur Cuomo pour prendre des mesures importantes pour faire avancer l'un des projets de transports publics les plus complexes que l'Etat de New York a entrepris depuis plusieurs années. Je suis impatient d'avoir plus de détails à mesure de l'avancée du projet concernant les préoccupations des résidents, des voyageurs qui font le trajet, des entreprises locales, et des responsables du gouvernement pour assurer la sécurité des voyageurs, éliminer la congestion de la circulation, et offrir des options futures de transports en commun. Il s'agit d'un investissement important pour l'économie de la région qui aura pour conséquence la création de dizaines de milliers d'emplois pour les travailleurs, et je félicite le Gouverneur pour son leadership. »

Cette lettre représente une étape significative dans le processus de construire un nouveau pont plus sûr, plus solide, qui durera 100 ans. L'automne dernier, le Président Obama a accepté la demande du Gouverneur Cuomo d'accélérer le processus de construction d'un nouveau pont pour remplacer le Tappan Zee et de rendre ce projet prioritaire. Le Gouverneur Cuomo a également travaillé en partenariat avec les responsables législatifs pour faire adopter une loi de conception-construction qui sera utilisée pour simplifier et empêcher les dépassements de coûts de construction d'un nouveau pont. Le Gouverneur a présenté un projet de nouveau pont, qui sera plus sûr pour les conducteurs, qui créera de meilleures options et un service plus rapide pour les voyageurs en autobus, sera prêt pour les transports en commun en train ou bus rapide, et créera 45 000 nouveaux emplois dans la Vallée de l'Hudson. Il y a juste un mois, le Gouverneur Cuomo a publié la Déclaration finale sur l'impact environnemental concernant le projet du nouveau pont. Cette déclaration a été compilée par une douzaine d'agences fédérales et d'état, répondant à plus de 3 000 commentaires du public.

Le vote du NYMTC ratifie un accord entre les responsables locaux de la Ville de New York, de Long Island et de la Vallée de l'Hudson, pour rechercher un accord fédéral pour le projet de remplacement du pont Tappan Zee. Le Conseil des transports en commun métropolitains de New York (NYMTC) est un conseil régional de gouvernements, requis au niveau fédéral, qui fournit un forum de planification des transports collaboratif pour la Ville de New York, Long Island et la basse Vallée de l'Hudson. Le NYMTC, en vertu des lois fédérales, sert d'organisation de planification des transports métropolitains de la région (Metropolitan Planning Organizations) (MPO). Une exigence principale pour recevoir et dépenser les fonds fédéraux en matière de transports consiste, pour les états, à se conformer au processus de planification métropolitain et au niveau de l'état prescrit et requis au niveau fédéral.

French

Le Député Ellen Jaffee a déclaré : « Je suis très encouragée par la volonté du bureau du Gouverneur à écouter les préoccupations de la communauté sur cet important projet, qui améliorera la sécurité publique et les opportunités actuelles de développement économique de notre région. »

Le Directeur du Comté Rockland C. Scott Vanderhoef a déclaré : « Je suis heureux de voir que nous avançons avec un nouveau pont plus sûr qui sera construit pour l'avenir et qui pourra supporter les transports en commun. Je félicite l'engagement du Gouverneur Cuomo envers ce projet et pour son travail avec la communauté de la Vallée de l'Hudson afin de faire avancer ce processus. »

Le Directeur du Comté Putnam, MaryEllen Odell, a déclaré : « Ce projet est plus que probablement l'un des projets les plus importants que les New Yorkais ont entrepris en matière de projets d'infrastructures de transports. L'histoire américaine nous apprend que ce sont ces types de projets qui ont aidé notre nation à surmonter la Grande Dépression. L'objectif commun que je partage aujourd'hui avec mes collègues est de voir nos familles de retour au travail ou de les maintenir dans l'emploi. En tant que Directeur du Comté Putnam, je voudrais féliciter le Gouverneur Cuomo pour faire preuve d'une bonne foi et d'un leadership profonds dans son travail avec les Directeurs des Comtés Astorino, Vanderhoef et moi-même, en s'assurant que ce projet avance avec autant d'informations que possible, et j'attends de l'Assemblée législative de l'Etat de New York que la surveillance financière soit en place pour poursuivre ce projet. »

Le Directeur du Comté Westchester, Robert P. Astorino, a déclaré : « Aujourd'hui marque une importante étape dans la construction d'un nouveau pont Tappan Zee. Les défis nous attendent, mais nous avançons - unis dans notre engagement à donner à nos comtés, notre état et notre pays un pont qui crée des emplois, renforce notre économie, protège notre environnement et laisse un héritage dont nous pouvons être fiers. »

Les New-Yorkais pourront s'informer sur les options de péage et soumettre des questions et leurs préoccupations concernant le projet sur le site www.NewNYBridge.com ou en appelant le numéro sans frais 855-TZBRIDGE. Le site Web contient aussi des vidéos des réunions de la communauté et une base de données de tous les documents créés au cours des 10 dernières années sur le pont Tappan Zee. Un compte Twitter a été créé pour le projet de Tappan Zee et les habitants de l'Etat de New York peuvent recevoir les actualités les plus récentes en suivant @NewNYBridge.

###

Des informations supplémentaires sont disponibles au www.governor.ny.gov
État de New York | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418

French